SII 26.491: original edition by P. R. Srinivasan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 491. (A.R. No. 467 of 1909.) ĀḶVĀR-TIRUNAGARI, TIRUCHENDUR TALUK, TIRUNELVELI DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv26p0i0491

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII26/DHARMA_INSSIIv26p0i0491.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

North wall of the same shrine.

Emmaṇḍalamumkoṇḍaruḷiya Kulaśēkharadēva: Year 17, day 346 = 1284-85 A.D.

It records a gift of special privileges consisting of the god's grace *(prasādam),* food-articles, and flower at monthly festivals, special festivals, etc., made by Tribhuvaṉachakravartin Kōneriṉmaikoṇḍān to Vakulābharaṇabhaṭṭan of Maṇalūr who usually recited the *Dharma, Itihāsa* and *Purāṇa* and holy *Ślōkas* and on special occassions also, in the temple of Poliñjuniṉṟaruḷiya Paramasvāmigaḷ, and Āḻvār Tirunāḍuḍaiyapirāṉ in Tiruvaḻudi-vaḷanāḍu.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] Emmaṇṭalamuṅ koṇṭaruḷiya **śrī**kulacekara**de**va〈r〉kku yāṇṭu patiṉeḻāvatu〈2〉 **tribhu**vaṉa**ca**k**ra**vat=ti koneriṉmaikoṇṭāṉ maṇalūr vakuḷāparaṇa-

paṭṭaṟku tiruva〈3〉l̤utivaḷanāṭṭu tirukkoyil poliñcuniṉṟaruḷiyaparama**svā**mikaḷukkum Āl̤vār tirunāṭu⌜〈4〉ṭaiyapirāṉukkum tarma **Iti hāsa purā**ṇaṅkaḷum vācittu ciṟappukkaḷukkum vācittu cu〈5〉**ś**lokaṅkaḷuñ colli Itukku muṉpuperṟup potumpaṭiyile nāḷoṉṟu〈6〉kku muṉṟu **prasāda**mum Iraṇṭu Appamum Oru Akkāraiyum nālu tiruttampalamum〈7〉 Oru piṭikaḷaka **prasāda**mum to〈ra〉ṇamālaiyum māta U**Tsa**vaṅkaḷilum tirunāl̤ ka{l̤}l̤ilum tiruva〈8〉ttiyyaṉaṅkaḷilum ciṟappākap perṟu potum peṟuperukaḷun tāmun tammuṭaiyava(r)〈9〉kattārum vācittup perṟuppotavum Ippaṭi cantirātittava**T** celvatāka kallilum cem〈10〉pilum veṭṭikkol̤lavum pāṟka Ivai Āṉāntūruṭaiyāṉ Eḻuttu yāṇṭu patiṉeḻā〈11〉vatu nāl̤ 3 100 4 10 6 Ivai yātavarāyaṉ Eḻuttu 1 Ivai paḻantivarāyaṉ Eḻuttu〈12〉 **svastyastu**

Bibliography

Digital edition of SII 26.491 by Srinivasan 1990 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

See revised edition by Emmanuel Francis (INStfaSIIv26p0i0491).

Primary

[SII] Srinivasan, P. R. 1990. *South Indian inscriptions. Volume XXVI: inscriptions collected during the year 1908-09*. South Indian Inscriptions 26. Delhi: Archaeological survey of India (Director-General). Page 327, item 491.

Secondary

[ARIE] ARIE 1909–10. *G.O. No. 665, 28th July 1910. Epigraphy. Recording the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for -, Southern Circle, for the year 1909-1910*. Edited by H. Krishna Sastri. No place, 1910. Page 36, appendix B/1909, item 467.